

# HINDIA-SEPAKAT.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJONAN JANG LAJAE BAGI  
KEOTAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KEIJOELI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Administrateur: MOHAMMAD AMIN

Agent boeat Europa Publiciteitskantoor DE CLOBE - 296 N. Z. Voorbrugwal AMSTERDAM.

Directeur A. M. Haroen handelaar  
Order dirdct. Lelo Bongsoe id.  
Comm. Mohd. Joenoos id.  
Marah Mantjajo id.  
Mohd. Jasin id.  
H. Abdoelrahim id.  
Mohd. Casim id.  
Adviseur H. Abdoel Moes  
Kassier H. Mohd. Sjoekeer id.

Redacteur:  
**ABDOELMANAP**  
gelar  
MANGARADJA HOETA GOGAR

HARGA LANGGANAN: Di Hindia, 3 boelan f 3.—  
Diluar Hindia 6 boelan f 7.50  
1 lembar .— 0,10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN  
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat se-  
koerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah

Lembar pertama  
H. S. hari ini diterbitkan 1 1/2 l

1921 — 1922.

Dengan lahirnja tanggal 1 Januari 1921 kita oetjapkan kepada pembatja kita „SELAMAT-TAHOEN BAROE.”

Moedah<sup>2</sup>han Toehan jang esa memberkati pada segala oesaha kita jang akan datang, begitoe djoega bagi toean, Pembatja em poenja keselamatan; pandjanglah oemoer kita bersama, hingga da pat bertjengerama lebih lama diatas doenia ini.

Mengingat tentang apa jang telah berlakoe didalam selama tahoen 1921 jang telah berkoehoer itoe, soenggoeh, mendjadikan pe noehnja dada kita boeat menjim pan segala kenang-kenangan; te tapi didalam itoe adalah boleh dibilang terbanjak kepada kenang kenangan jang memiloekan hati; jaitoe oleh sebab didalam masa itoelah boleh dibilang jang ter- sangat penderitaan kita bersama atas timpajnja bala doenia, jang menimpa kepada segenap pehak.

Rasanya meskipoen kita tidak terangkan lagi disini, tetapi toean-toean Pembatja tentoe telah sama maaloemi. Apalagi sebab hal toeroennja bala doenia terse boet boekan sadja lagi hanja di dengar dengan telinga, tetapi me nang dilihal dengan mata dan dirasakan dengan badan dan pikiran sendiri. Demikianlah boleh dibilang hampir tak ada loepoet nja hidoep kita bersama dari se genap pehak dalam sepandjang tahoen jang berkoehoer itoe da- ri pada nama berketjewa.

Sekarang, sebab hal itoe telah laloe, baiklah tidak oesah kita ingat-ingatkan lagi, biarlah tetap berkoehoer sebagai pembawaan tahoenja jang berbahala itoe. Hanjalah sekarang sama kita had- apkan pengharapan kita bersama kepada ilahi Rabbi, soepaja moedah-moedahan dengan karoe nianja adapoen hal2 bahala jang telah kita djoempai pada tahoen 1921 jang memberi ketjiwa kita itoe, tidak oesah datang lagi se mendjak tahoen ini hingga kepa da masa jang achir sekali.

Hilanglah ia, lenjaplah ia. Se- bagai mengenai kepada namanja TAHOEN BAHAROE, maka kita haraplah dengan pinta bersama soepaja kita belaka sama mem- peroleh oentoeng dan bahagia jang baharoe.

Bagi keadaa<sup>2</sup> dan nasib baha giannja Negeri kita, oleh kita bersampoen, hendaknja djangan poela loepa boeat mengharap de ngan karoenia Toehan jang esa, moedah-moedahan djangan lagi sebagai bernasib dan berkeada- an sebagai ditahoen jang telah laloe itoe, tetapi hendaklah de ngan semakin lebih tertjapainja segala tjita-tjita kita bersama itoe.

Begitoe poen tentang aib jang menimpa dipermoekakan negeri kita ini, sebagai apa jang telah menimpa dalam tahoen 1921 jang berkoehoer itoe, hendaknja dja- ngan sampai kita temoei lagi da-

lam tahoen ini dan seteroesnja. Atau jaitoelah tentang pengge- la pan dan perboetan jang ko e rang s o p a n. Sebab hal, se- matjam itoe pada hakekatnja ti- dak lain, hanjalah sekedar me- roesakkan keimoellian dan kehormatatan negeri kita ini; dan sama annja ialah menendoekkan jang koerang tegoehnja i b a d a t.

Keperdjajaan dzn ketegoehan hati dalam soemoer hidoep, itoe lah jang amat perloe bagi kita bersama oentoek meningkat dar- djad jang lebih tinggi dan lebih terhormat dalam doenia ini.

Djadinja pekerdjaan MEMPER KOSA dan MENGGELAPKAN WANG jang boekan sedikit bila ngannja dalam tahoen 1921 jang telah berkoehoer itoe, biarlah le njap dan terpendam kedar boe mi kita bersama dengan tahoen 1921 jang berbahaja itoe.

Itoelah sadaja, sampai disini kita koentjikan bitjara dengan se moganja sama terboekalah hati kita bersama kepada perikatan hidoep diatas Negeri kita ini de ngan dasar jang soetji, dan sama bertegoeh-tegoehan kepada dja- lan ibadat menentoet segala ke badjikan jang menerbitkan kesela- matan, d a m a i dan se n i a u s a. Amin!!!

Oleh HINDIA SEPAKAT dan REDAC TIENJA.

## BERITA dari Negeri lain-lain

Samboengan H. S. No. 147 NEDERLAND.

Prins Hendrik der Nederlanden brengoendjoengi Millerand dan menziarahi koebroeran koebroeran soldadoe jang tidak dikenal. Dis- itoe ditaroehkan pita oranje jang bertoeleis „Prince Paris Bas” —Lantema, seorang teakang port- ret kaoem Communist soedah lem- parkan seboeah batoe kepada burgemeester Arnhem pada satoe persidangan. Voorzitter dari raad itoe telah beroleh satoe loeka di kepalanja.

—Professor Kielstra akan mem- boeka satoe vergadering dari P. E. B., dalam hal mana hendak menerangkan perkara-perkara jang kedjadian di Hindia oentoek ta- hoenja orang dinegeri Balanda.

—Telah dikemoekakan rentjana oendang-oendang, dalam hal ma na ada diniatkan boeat atoerkan pindjaman Hindia Nederland ke- pada Amerika dengan renten toe djoeh procent.

RUSLAND.

Menoeroet telegram jang dikir- imkan Sir Philip Qibbs kepada Daily Conicle ada dikabar kan bahwa gerakannja kaoem Bolsjewisme Rus telah mati. Oe- djarnja haroeslah Amerika Serik- at dan Groot Britanie menolong soepaja djangan sampai datang desakannja orang-orang Djerman.

Pemerintah Sovjet Rusland soe dah memprotest tentang perban- toean jang diberikan Finland ke- pada kaoem pemberontak di Ka- relie. Djika hal ini tidak dihenti kan, maka oleh Sovjet Rusland akan memoekoel Finland.

Kaoem Bolsjewisten soedah mengadakan satoe ketetapan da- lam hal mana ada terseboet jang Azerbaidzjan, Georgie dan Arme- nie tidak bakal lebih lama lagi dalam kemardikaan, tetapi hend- daklah memboeat perserikatan de ngan dibawah pengawasannja Sov- jet Rusland. Dalam hal begitoe adalah 82 kaoem kebangsaan jang telah diboenoh, jaitoe goe na pentjegah pemberontakan.

Dalam soerat kabar Daily Chronicle oleh Sir Philip Qibbs ada menoeis, jang bahwa dari enam millioen anak2 ditem pat2 jang terantjam oleh bahaya kelaparan, hanjalah ada doea ra toes rihoer jang bisa terberi ma- kanan. Haroesnja patoetlah orang menolong hal itoe sedapat-dapat nja, djika seandainja Rus telah lebih dahoeloe minta pertolo- ngan.

Adalah oetoesan2 Finland jang telah ditoeoeh Rusland oentoek mengatoer perkara economie jang bersangkoetan diantara Rusland dan Finland telah ditangkap oleh orang Rus diperwatanan. Oleh pemerintah Sovjet tidak maoe me- lepaskan mereka itoe.

Toerki.

Diseantero daerah Batoem telah terjadi soeatoe revolucie jang dikepalai oleh Enver Pasha. Adalah revolucie ini berhoeboeng dengan Sovjet.

Wazir besar dari keradjaan Toerki, Halim Pasha telah mati terboenoeh dinegeri Rome.

Afrika.

Prins Arthuer van Connught, gouv.neur Generaal dari Afrika Selatan telah memboeat perdja- lan meliwali Oranje Vrijstaat. Pa- da segenap tempat ia disamboet pendoedoek dengan setjara ke- hormatan.

Oleh sebab toeroennja harga emas dan naiknja gadji orang2 bekerdja, boleh djadi akan me- njebabkan beberapa parit peroe sahan disana akan ditoeoep.

Tiongkok.

Dr. Sun Yat Sen telah masoek dimedan perang dengan balaten tera jang besarnja 50.000 orang, dengan maksoed maoe lakeokan penjerangan terhadap kepada pa- soekannja general Wu Pei Fu.

Dalam hal jang begini ada o- rang peroleh poela kabar, bahwa general Wu Pei Fu akan men- dapat penjerangan dari pehak be- lakang dengan kekoean balaten tera jang dikepalai oleh generaal Chan Tso Lin.

Ada dikabarkan bahwa berhoe boeng dengan pembijtaraan jang berlakoe di Washington, maka pa- da beberapa tempat di Tiongkok pendoedoek telah membikin de- monstratie selakoe soeatoe protest. Satoe moesjawaat jang dihadiri oleh 400.000 orang lebih, soedah lahirkan bitjara mengatakan, jang baharoe bisa diperoleh perdama- an jang tegoeh, jaitoe djika hak- hak Tiongkok diperiksa dengan tidak oesah membikin perdjandji- an. Disini oleh raajat ada men- angntjan dengan satoe pembe- rontakan.

DJEPANG.

Pemerintah Djepang telah me-

ngirim balatentera baroe ke Si- berie goena pengganti balatente- ra jang telah lama tinggal disa- na. Minister loear negeri ada memberi tahoe, bahwa peri kea- daan disana tentang kekaloeitan sampai sekarang beloem diperole- leh kedjelasannja; dan sebab itoe Pemerintah Djepang haroes mengambil sikap jang tertentoe bagi hal itoe. Begitoe poen ten- tang pembijtaraan dengan peme- riintah Tiongkok beloem ada ba- jangnja menghasilkan perdamaian.

Inggeris.

Sebagai terkawat London, 14 December, adalah parlement ler- land Selatan telah memboeat soe- aoe moesjawaat jang terboeka oentoek membitjarakan tentang perdjandjian-djandjian dengan Ingge- ris. Dalam persidangan itoe telah dilakeokan djoega soeal djawab tentang atoeran mengangkat oe- toesan2. Dalam pada itoe meski- poen oleh perlawanannja Michail Collins ada dengan begitoe heb- ati, tetapi telah diterima baik djoega soeatoe motie jang dima- djoekan oleh De Valera. Maka menoroet motie itoe haroes me- ngadakan rapat Dai Eireann pa- da siang nari, rapat mana tidak berlakoe terboeka; dan jang na- ti akan diambalikan kepoetoesan tentang menolak atukah meneri- ma voorstel Inggeris.

Tentang pembijtaraan lerland oleh De Valera telah menjampai kan satoe keterangan jang kedoea kepada raajat di lerland, dalam mana dinjatakan bahwa ia akan membantah keras didalam persi- dangan. Begitoe poen ada kentara jang bahwa boleh djadi, apabila perlawanannja dalam moesjawa- rat Dai tidak berhasil, olehnja akan minta diadakan pemilihan oemoem goena menentoekan poe- toesan.

Orang mendoega jang akan di- perboeat oleh Dai Eireann itoe tidak moengkin dioendjoekkan. Apalagi orang tidak dapat tahoe- berapa banjakkja oetoesan2 jang masoek dalam badan ini Tapi walapoen demikian dapatlah o- rang2 mengira2 jang bahwa se- bahagian besar diantara oetoesan oetoesan itoe, ialah orang2 jang djoembang dan jang tahoe be- toel tentang peri keadaan lerland di mana lebih keras lagi daripada raajat disitoe sendiri.

Sedang di Inggeris semoea o- rang telah mendoega bahwa Da- il Eireann itoe, maksoednja goe- na menegoekkan perdjandjian. Dalam ini adalah pengaroeh ge- redja (agama) didjalankan seba- gaimana mengoeatkan kepada orang2 boeat mendjalankan perdjandjian itoes.

Sementara hal jang demikian timboellah di Ulster perasaan koer- rang enak, dimana sebagai cor- respondentnja Morning Post di Belfast ada mengawatkan ke- pada soerat kabar itoe, bermoe- la orang2 tidaklah memboeat se- soeatoe pedata apa djoepoen, jang mana maksoednja memoeli akan Radja; dimana mana ada ke- dengarlan dinjanjikan orang lagoe volkslied Inggeris, tetapi mereka disitoe hanja tinggal diam dengan

doedoek sadaja.

Begitoe lah tampaknja kesetia- an Ulster berobah kepada djadi sebaliknja. Boleh djadi lama2 Ulster akan memperhoeboengkan diri dengan Iersche Vrystaat; dan hanjalah ada terang jang boeat dalam sementara waktoe beloem bisa kedjadian hal sebagai jang terseboet ini.

Selagi didalam parlement Ul- ster, oleh Sir Craig telah menea- rangkan, bahwa hanja keadaan negeri masih didalam kekoeani- rau. Adapoen perdjandjian jang divoors:elkan itoe tidaklah me- menoechi kesanggoepan jang soe- dah diberikan kepada Ulster. Sir Craig mengharap benar soepaja orang hendaklah dengan hati2 menoenngoe kepoetoesan bitjara jang dihasilkan didalam parle- ment Inggeris. Disini ada tetapi nja, jaitoe dimana Sir Craig ada membilang jang bahwa Ulster a- kan tinggal setia kepada idaman nja; dan tidaklah akan berandjak barang sedjari djoepoen.

Adalah didalam Lagerhuis telah bersidang goena memoetoes kan perkara perdjandjian dengan lerland, sedang pada kelemarin malamnja ada diboea oleh Kon- ing George dengan satoe peda- ta.

Setelah habis pembijtaraan adalah Lloyd George berpida; dimana ia membenarkan pedata nja Koning goena melawan criti- elik jang telah berlakoe; djoega menerangkan, bahwa beloemlah pernah kedjadian permoepakatan jang disamboet begitoe kegembi- raan oleh segenap doenia. Lan- tasnja berkatalah poela ia: „Bah- wa peribahasa Koeno; Bahaja Inggeris adalah mendjadikan sa- toe pengharapan jang baik kepa- da lerland, goena beroleh satoe kepentingan jang baharoe.

Dan jaitoelah kepentingan jang diberikannja Britsche Dominions, semendjaknja lerland dalam ta- hoen 1914 telah bersatoe hati me- nolong Inggeris.”

Adapoen orang2 jang pro ler- land, jaitoe lid, kanan dan koe- oem Unionisten dan kaoem Koe- no soedah memadjoekan amenda- menten, baik kepada Hoogerhuis dan atapoen kepada Lagerhuis; diatas mana ada dilahirkan ke- soegoelan, jang bahwa sebahagi- an dari pada hak2nja keradjaan setentang lerland tidak diindah- kan; begitoe djoega ada diterang- kan jang kesanggoepan telah di- beri kepada lerland itoe soedah diganggoe oleh perdjandjian ter- seboet.

Adalah hal2 jang terpenting soedah kedjadian dalam semen- djak sersidangan didalam Hooger- huis, jaitoelah amarahnja bitjara Sir Carson-pemimpin Ulster; de ngan amarah mana ada memboe at bitjara serangan terhadap ke- pada pemerintah. Begitoe lah o- leh Sir Carson ada menjatakan, jang bahwa satoe ganggoean di- atas Constitutioneele vrijheden dari satoe bahagian jang terpen- ting pada pehaknja raajat jang tjara sedemikian itoe, beloemlah pernah terdjadi didalam tambo- Groot Britanie.

O. Vergadering Ver. Iltihadoe? Oelama Soematra di Manindjau.

Samb. H. S. No. 146.  
Keperloean sendiri, berbeda dengan keperloean BERSAMA. Dengan perkataan jang terseboet toean Sjech Soeleman menoetop redenja. Kemoedian Voorzitter, silakan Soetan Lembang Alam Secretaris (V.I.O.E.S.) berbitjara, keperloean maksoed serta azas dari Vereniging Iltihadoe Oelama Soematera.

Soetan Lembang Alam: Vergadering jang terhormat, sebelomnja saja memboeka bitjara jang mistinja saja ketengahkan. lebih dahoeioe saja memintak kepada Vergadering soepaja saja djangan ditjemoehkan, karena barang ma'aloem kiranja engkoe engkoe dan toean-toean, saja berdiri disisi serta didekat Goeroe-goeroe kita Alim Oelama serta dimoeika segala sanak saudara jang malin malin dan faham-faham dalam perkara igama kita Islam, sepihak badan diri saja bolehlah dikatakan be loem sekoelit d'soen baliu-baliu itoe tentangan seloek-beloeknja igama kita islam, malah pendengaran saja beloem begitoe ujarng dan penandangan saja beloem begitoe terang tentangan perkara itoe, tetapi saja beranikan diri saja tegak berdiri dimoeika baliu-baliu itoe, ialah karena jang akan saja bitjarakan itoe bekanlah jang bersankoet dengan igama, malah semata-mata jang bersankoet dengan Vereeniging Iltihadoe, Oelama, dengan djalan jang demikian saja beranikan diri saja tegak berdiri disisi baliu-baliu itoe.

Medjelis jang moelia, dan padoeika engkoe-engkoe dan toean toean sanak saudara jang hadir dalam vergadering ini, terdahoeioe saja mengoetjapkan selamat atas pembittjaraan kedoea baliu tadi serta kepada vergadering jang telah menjatakan setoedjoe atas boeah fikiran kedoea baliu itoe moedah-moedahan berhasil dan makboellah apa jang kita toedjoei dan maksoed bersama itoe, kemoedian soeboer dan madjoelah Vereeniging Iltihadoe Oelama Soematera, menoedjoe tjita-tjita dan azas sebagaimana teman seboeatnja jang berkembang diseloeroeh kepeolauan Hindia kita ini.

Vergadering jang moelia; toean soedara soedara jang terhormat Vereeniging Iltihadoe Oelama ini lamanja baroe berdiri lebih koerang doea tahoen kemari, dengan lemah goemalmai beransoer ansoer sekarang, adalah lebih koerang mempoenjai lid baroe, 1000 orang, moedah-moedahan hingga ini keatas akan bertambah djoega, maksoed dan azas dari vereniging ini, ialah akan memadjoekan pengadjaran igama kita Islam dengan mendirikan sekolah-sekolah jang bersankoet paet dengan igama kita, dan mentjari persatoean pengadjaran igama Islam, karena teringat poela oleh goeroe2 kita walakin kalau masih djoega kita party-party dan bersisih-sisih, njatalah mehadang perdjalanan kemadjoean kita bagi pergerakan bangsa dan igama, pada halnja kita sebangsa dan sekaem, soenggoehpoen maksoed dan tjita-tjita (V.I.O.E.S.) itoe amat berat dan rasa ta'kan moengkin maksoed jang seberat dan setinggi itoe, tetapi kalau kita bersama-sama sefa-sekata, roekoed dan damai, loeroes dan benar serta pertjaja dan mempertjajai, njatalah maksoed itoe akan sampai djoega kelak, meskipun dengan lemah goemalainja berdjalan, ta' dapat tiada akan sampai djoega kebatasnja nanti, ingatlal bagi kita bersama, bahwa kita moela lahir kedoenia masih anak-anak dan beloem pandai sekali tegak berdiri dan berbitjara, malah jang akan penganjangan peroeit kita, menanti pemberian dari orang.

begitoe djoega sepihak kekoetaan kita, itoelah njata moestahil, hanja baroe pandai kita berdiri beransoer-ansoer, tegak djatoeh, tegak djatoeh, lama lama baroelah seperti manoesia jang ada kekoetaan sebagai kita ini, itoepoen bergantoeng kepada kita djoega, ja'ni asal djangan kita menaroeh bosan, begitoe djoegalah maksoed Vereeniging Iltihadoe Oelama Soematera (V.I.O.E.S.) ini, moedah-moedahan dapat djoega tegak berdiri dengan kekoeatannja jang lemah goemalmai sekarang ini.

Ada samboengan  
**PEKABARAN.**

PRIJS No. 1.  
S. k. Neratja mendapat kabar, bahwa prys No. 1 dari premielotery Bank voor Gewestelyke en Gemeentelyke Credieten djatoeh pada No. 5158.

Boeang Sial  
Kaoem handelaren dikota ini dari pehak Islam akan memboeang sial tahoen 1921, esok hari Ahad, tanggal 1 Januari 1922 di Panjomboman.

Sedikit hadjat boeat bersantap adalah disertakan mereka. Diharap makboellah kiranja doa bersama goena keselamatannja doenia dagang dalam tahoen 1922, se-

Tjemas berbaha  
Orang kabarkan kepada kita bahwa pada sore hari Raboe 28 Dec. adalah vrachtauto kepada an A. D. S. S., tjemas hendak selamat djalan kedalan loerah(djoerang) jang dekat Batoe-loebang.

Beroentoenglah karoenia Toehan terlimpah dengan sebentar itoe djoega, dan dengan kebetoe lau sebelah rodanja dari vracht auto itoe ditahan oleh seboeah batoe besar, sedang roda jang seboeah lagi dan badannja itoe vrachtauto telah terkoelai.

Penoempang dari vrachtauto itoe ada jang telah sempat melompat lebih dahoeioe, tetapi ada djoegz jang masih tinggal di atas. Achirnja dengan beberapa pajah atas pertolongan orang hoekoeman jang berkerdja disana dapatlah ditolong menarik vracht auto itoe kembali kedjalan raja, jang teroes berdjalan kekota ini. Koerseangat bagi penoempanganja!!

Keadaan Marokko.  
Menoeroet kabar Times di Marokko lebih dari 2000 orang Spanyol pada satoe tempat jang mati karena disiksa oleh orang Moor jang beloem dikoeboerkan. Ada majat jang sebahagian terbakar; ada majat officier jang mati karena kakinja pontong dalam

jat jang terperintah melihat djoem lah jang sebegitoe, besartah harappannja soepaja Pemerintah djangat. terlaloe tjondong kepada membanding keperloean isi, peroeit pegawainja, tetapi idaman raajat jang sangat kepada keperloean negeri ini dan kemadjoean nja, harap lekas kesampaian. Red. H. S.)

Comite Persatoean Sumatra.  
Dengan membilang terima kasih, dioetjapkan pada toean M. Laboehn Bilik, soedah diterima Lijstderma Agdno. 40/D dan Wis sel besarnja f 6,50.  
Mohon disampaikan djoega kepada toean-toean Dermawan, S. S. T. K. H., Kr., P. S. Sj, Voorzitter C. P. S. Abdoelmarap.

Selamat Tahoen Baroe.  
**OTANI & Co. SIBOLGA.**

HOOG POLITIEK  
Pada penoetoeppnja sidang Volksraad ini pagi; kata Neratja, Directeur Financien mengabarkan ada kawat dari Minister menearangkan Minister dengan Minister Financien telah kirim wetsont werp pada Kamer boeat mengam bil satoe doea Indischleening pada Amerika, pertama sebesar 100

Tionghoa, jang sahadj melajari soengai soengai telah tenggelam dalam Moesi Hilir. Lantarannja dikatahoei dengan pesti, sebab karamnja kapal itoe roet lima orang penoempang lang, didoea orang ini te bersama tenggelam.

Mintak Diperhatika  
Takoetilah All... ngilah kesaman noesia dan kasil badan dan dji sendiri. Poh... Soenggoeh hanjak seka... pematja soerat, chabar baik lam pers, Melajoe maepoen lam pers Belanda tiada Roe teriakn orang kepada pen... Post tentang hilangnya soer... ra t post.

Perboeatan jang tid itoe tentoe Publik lebih persangkaan kepada post djoega. Boektinja: soerat chabar H.S. kita beloem loepa tentang s san sebagai pekabaran c No 139 dimana ditarok tellerpost ditahan karen soerat soerat post c (onbestelbaar) diroemah diri. Penoelis mendoeg landjoet. Apakah ada soer itoe ditahan tempo wa hari karena tidak kenal ketemoe dengan sipoenja? Tetapi hanja jang soedah kalau tidak salah ingatan penoelis soedah ada jang lebih 2 boelan. Siapa-siapa jang poenja soerat-soerat terseboet noelis koerang dapat, tentang uja poelang ma'aloemlah kepada Toean Hoofdjdaksa kita dik ini. Sebab baliulah jang ber saha betoel betoel dalam penar kapan itoe.

Sekarang disebabkan perboetan besteller terseboet timboell roepa roepa pertimbangan didal hati penoelis. Djikalau adal satoe doea atau lebih ditem jang lain berboeat seroepa alangkah soesahnja bagi ora sipengirim soerat2 dengan per taran post? Djoega soenggoeh kita poedji bidjaksanaan toean Hoofdjdaksa ta itoe sebab dapat ditangkap rena dilihat, tetapi bagaimanak kepada jang lain kalau ada ja melakoekan pembakaran soera atau menjtabik2 sambil membo angkar? Hanja soeka gadji take pajah, soenggoeh soesah dipi Hanjalah jang tertoeis diatas harap diperhatikan betoel. 1, koetilah Allah karena tja dap melihat segala perboetan man sia jang dilakoekan ditempat jag elap dan ija berkoecasa membe balasnja 2 Sajangilah sesamam manoesia, karena sebagaimana moe soekai diperboeat orang padamoe nerboeatlah demikr kepadanja. Artinja: Djika sekir nja toean sendiri poenja, soer tidak sampai kepada adresnja b gaimana pikiran toean? toeh p ran jang lain poen begitoe djoeg 3. dan kasihanilah dirimoe sen ri. Sebagai toean2 lebih menge Kehidoepan toean ada bergan toeng atas pekerdjaan toean se diri, kalau sekiranja toean2 sia kan pekerdjaan toean, tentoe si kepada kehidoepan, achirnja m soek boei alias toetoepan, kal tidak semoestinja pada hari ko dian, pendeknja tidak bebas d balasannja segala perboeatan m sing2, baik sekarang maepoe diachirat.

Sampai disini doeloe seroe penoelis!  
Oeroesan perkara po goena publik.  
Dalam pemberitaan dipekabr ran H.S. No. 146 ada kedapata kesalahn oleh kechilafannja C resctor kita, jaitoelah pada kalim jang „Adalah matjamnja fran tambahan itoe dari harga 7 2 1/2, 15, 60, 75 sen dan 2,25 1,2 roepiah.„Sebenarnja 4 1/2 dan 7 itoe dengan nama roepiah.

SOESOE ENTJER TJAPNONA

Di antero negeri, baik didalam Roemah sakit, orang selamanja pakai soesoe entjer tjap Nona.  
Boleh dapat dimana-mana kedeh.

bagai jang dihadjatkan mereka itoe.  
**KETJOERIAN.**

Reporter kita memberi kabar bahwa pada petang Raboe 28 December, pentjoeri telah memasoeki seboeah roemah dibelakang roemahnja t. Hadji Moehamad Jatim, jaitoelah dari roemah jang ditempat t. Ajat, jang kebetoean baroe sadja lebih koerang poekoel 9.

Dengan terboeroe-boeroe itoe pentjoeri telah melarikan dirinja sedang seorang dari jang berdian disebelah roemah itoe ketoeolan datang dari berdjalan djalan; dengan begitoe tuch si pentjoeri masih sempat memba wa tjoeirannja beberapa helai ka in dan wang f 10.

Keadaan Sibolga jang begitoe aman selama ini, sekarang soedah moelai memboenga perboetan jang koerang baik itoe; apakah sebabnja gerangan?

penjerangan; dekat 4 orang toekang pengangkoet orang jang loeka, jang mati disana poela. Djadi dari garnizoen ini roepanja hanja sedikit jang hidoep dalam tabanan orang Moor. Majat general Prijs dapat dikenali. Roepanja general ini mati karena tagannja pontong kena granaat. Itoelah bekasnja penindisan jang tidak terderita lagi. Neratja.

Hoetangnja Hindia.  
Dikabarkan pewarta dari Djawa, adalah hoetangnja Hindia sampai 10 Dec. f 135. 650.000 pada schatkistbiljetten dengan renten 4 pct f 66. 645. 000 pada schat kistpromessen.

Tidak dengan menghitoeungkan tentang dari adanja wang kertas jang dikeloearkan, ternjata hoetangnja Hindia jang masih teroes sekarang besarnja jaitoe: 202. 295.000. (Ini toch boekan satoe djoemlah jang setikit? Djadinja patoet benar perkara bezuiniging lebih dikeraskan lagi. Pehak raa-

djoeta dollars dengan rete 7 1/2 pct. dan sisanja pindjaman 191 djoeta wet tahoen 1921. Lebih djoeh Minister beri tahoe perkara ini hendak selesai sehingga tidak ada tempoh minta timbangan pada Pemerintah Hindia dan Volksraad.  
Kaoem politicus—Hindia apakah maksoed njaini? Neratja.

KAPAL HILANG.  
Kong Po memberitakan bahwa Concul Fransch di Singapoera aia mengchabarkan jang kapal Vulcanus besarnja 700 ton jang tempo hari ada datang di Batavia dan tempo tanggal 3December dari Singapoera berangkat ke Saigon, sampai ini hari tidak ada kabarnja.

Pada kapitein kapal kapal soedah dikasi tahoe, soepaja mereka tjari tahoe atau dengar dengar dimana adanja itoe kapal.  
KAPAL TENGGELAM.  
Ada dikabarkan bahwa seboeah kapal ketjil kepoenjaan orang

Baroe terima

Baroe terima

# Band Dunlop (Magnum)

boeat auto pelisiran, jang paling keeat aari lain la in merk. Boleh pereksa sama toean toean jang scedah pakai, ataupoen tjoba persaksikan sendiri,

Band loear boeat auto Ford

harganja f 68.- potong 10%

Bisa de beli di

61)

## Ford Centrale Sibolga.

Seharang semoea orang jang  
pintar  
di Tapanoeli ini  
pakai initjap



jang  
paling  
enak



jang  
paling  
baik

dan  
jang paling moerah

Selamanja sedia pada  
H. Mij v h Kerkhoif & Co  
SIBOLGA

HA! HA!

LUCTOR et EMERGO  
di SI BOLGA  
PABOAHON

dongan di Sipanoboesi  
SABOEN na bontar.

OELANG BE LIGI TJAP,  
Indang adong tahopna,  
ANGGO SAMBING,  
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan  
NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit  
hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger  
LIE TEK HONG (89.)



# Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM  
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI  
180 KILO

Handels Compagnie Padang  
Sibolga

## Vacuum Oil Companij

Isi 1 blik ketjil (3 3/4 L)	"E"	f 5,25	[boet Ford]
" 1 " " "	"A"	f 5,25	boeat lain auto, seperti Overland Maxwell Do dge dan l.l.
" 1 " " "	"B"	f 5,25	
" 1 " " "	"BB"	f 5,25	(speciaal boeat auto-- vracht seperti Kissel dan Garford)
" 1 " " "	"C,"	f 4,50	[minjak cardan]

Boleh dapat beli di:

Auto-Transport-Onderneming  
"Sumatra"

BAROE TERIMA!

Witte Bank post  
blauw id.  
groen id.  
Rose id.  
Gele id.

N. V. Handel Mij Boekhandel en Drukkerij Kemadjoean Bangsa

SIBOLGA.

KOETEISCHE SARONGS WEVERY  
Samarinda (O. K. Borneo)

Kita selanja tjoekoop bermatiem-matjam tjorak dan warna nja sarong Samarinda jang model baroe dengan tjoraknja jang netjes, semoeanja terboeat dari pada soetra Shanghai jang toelen tangoeng tiada boleh loentoer, boleh dipakai dan tjoetji dengan poeas hati, tangoeng 20 taoen, warnanja kita sedia tjoekoop, dengan djoelan jang paling moerah, kalau beli paling ke tjit 1 codi harga kita reken F 30.- sehelai, kalau koerang dari 1 codi harganja F 32.50.-sehelai, dan keatas sampai F 100.-djoega kita sedia sarong tiroean (boekan keloearan kita poenja Winkel) harga sehelai F 25.- kalau beli banjak boleh beremboek, kita kasih harga jang lebih moerah.

Bagi toean-toean pemesan djika seandainja ada jang tiada dia poenja tjorak atau warna bolehlah bertoekar dengan jang lain matjam, dengan tiada ada tambahan apa-apa lagi. silakanlah toean boleh tjoba berlangganan dengan kita, karena kita telah berlangganan dan mendjoel sarong Samarinda seloeroeh Hindia, pesanan kita atoer dengan reimbours.-

PRYSCOURANT KITA AKAN KIRIM PERTJOEMA KALAU  
DIMINTA.-  
Memoedjikan dengan hormat. (75).

Diberitahoekan

LA SEMEUSE SIGAREN



Jang paling enak dan haroem

Selanja ada sedia pada Importeurs

Handel Maatschappij

Güntzel & Schumacher

157.

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

oe kami terima barang-ba-  
g yang baik, dan harganja  
ada moerh betoel.

Jaitoe:  
Gergadjikan, toeroet sa-  
mata, (matanja sadja  
ada, bermatjam - matjam  
sarna).

Gergadji. Daoen, pan-  
ang 16, 18, 20, 22 & 24"

Gergadji tangan dengan  
geradji lobang.

Gergadji boeat belah  
papan dan Gergadji po-  
ng kaje.

Matjam-matjam Schroe-  
ven (Moerbouten) beo-  
roepa panjang dan tebalja,  
bergoena boeat Djambatan, Ro-  
mah, Motor, Bendi & Pedati.

Patjols No 6 dan Pa-  
jols Djabatan yang tebal  
dan Tadjam betoel.

Koolteer hitam dan  
koolteer merah (Zw. Teer)  
Pakoe berboengkoes dan  
pakoe didalam tong, besar 1 1/2-6.

Tepoeng Tjet didalam  
tong, ang 25 & 50 Ko. satoe  
ong.

Boleh tanja harga sama:  
Wilh. Becker, Sibolga  
(156).

Tjet jang soedah ditjampoer  
sama minjaknja, isi 10 Ko.  
satoe blik.

Dompol isi 50 Ko. satoe  
tong.

Lijm kaje jang koeat dan  
baik betoel.

Kain panas dari boeloe,  
besar 140/190 cm. & 150/205 cm.

Djoega selamanja tetap ada:

la Amerik. Krijtsekolah  
dan Holl. Krijt (gezwaveld).

Lak boeat Bord sekolah,  
isi 1/4 & 1/2 Ko. didalam satoe  
blik.

Perkakas boeat anak  
sekolah, seperti kertas toelis  
dan Enveloppen beroepa-roepa.

Barang-barang besi,  
boeat orang tani dan boeat toe  
kang-toekang, seperti: Hengsels  
dan Anak koentji d.l.l.

Machin boeat Have a poen  
ada.

Kawat berdoeri dan ka-  
wat tidak berdoeri, besar  
2 & 3 m/m.

katja, beroepa-roepa oeko-  
ranja.

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

## D A R

Batik-Handel & Agent Commissi  
Padang en Makasser, Agentschap Soerabaya.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloebaran  
antero tanah Java (Djawa) baloes kasar, seperti saroeng, kain  
panjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan  
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat  
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,  
jang biasa lakoe antero negeri.

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: min'ak  
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOF: atau dengan POST  
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,  
SOERABAYA

[44]

## Kemadjoean.

Dengan soesah pajah orang-orang sekarang menjahari ke-  
madjoean, toetama bangsa Journalisten, mae poen kaeom boe  
roch dan djoega kaeom saudagar, semoea itoe berlomba-lomba:  
akan tetapi djaranglah jang mendapat, disebabkan kemadjoean  
itoe terdapat hanjalah bergantoeng dengan wang belaka.

Bapaimanakah memperdapat itoe wang? O! Ada satoe  
djalan jang gampang jang toean bisa kerdjakan dengan tidak  
oesah keloeat keringat, jaitoe: toean disilakan atoe pesanan ke  
pada kaini poenja adres (adres jang soedah terkenal) nanti ka-  
mi tolong kirim toean poenja pes man dengan barang baroe har-  
ga baroe [bersaingan] mengingat ini waktoe perloe kami memba-  
njakkan langganan. Tentang peratoerannya nanti tentoe toean bi-  
sa tjajok [accord].-

Toean boleh pesan dengan kirim wang lebih doeloe, nan-  
ti kami ambil commissi jang sangat pantas dan kalau toean ad-  
keberatan begitoe, toean boleh pesan dengan Rembours, nanti  
kami atoe dengan rapi dan kirim dengan tjepat menoeoet toe-  
an poenja pesanan.

Tersedia segala batik keloearan Pekalongan, seperti: sa-  
roeng-saroeng, tjelana, kain, pandjang, kompong, ikat kepala,  
selendang soetera dan benang, pandjang moela dari 3 sampai 7  
hesta dan lain-lain.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

Adres soerat Adres kawat.  
H.M. Tahir en Djasakti Mandailing Tahirsoeleman Padang  
Pasar Gedang Kp. Arab Djasakti Pekalongan  
Padang. Pekalongan

(161).

Modern, Modern, Modern.

KAMEDJA "COWBOY"

(Made of England)

Pantas dipake orang toea dan orang moeda,  
model jang paling baroe, mae pake dasi tidak perloe pake  
krag lagi.

Benangnja haloes dan koelat sekali warna hidjo moeda  
kepoetihan, pantas dipake oleh segala saudagar, ambtenaar  
dan lain lain. Sedia segala roepa nomor dari 13 sampai 16.-

Diterima tjoe ma sedikit, boleh dipesan dengan post Rembours.  
Harga f7.50.- satoe, lain ongkos.

Pesanlah pada  
M. Radjab Mandailing  
Batikhandel  
Padang

[164].-

## Ditjari

seorang goeroe jang berakte eindexamen Hoggere Kweek-  
school dan seorang jang berakte eindexamen Kweekschool, boe-  
at mendjadi goeroe pada Particuliere Hollandsch Inlandsche  
School jang akan diboe ka pada beelan Maart 1922 di Sipirok  
(Tapanoeeli).-

Gadjinja menoeoet sebagaimana peratoeran gadji pada  
Gouvernement + f25.- tiap-tap boelan.-

Siapa-siapa jang ingin mendjabat pangkat itoe silakanlah  
memboeat soerat permintaan pada:-

Abd. Rasjid  
Ind. Arts  
Kajoe Laoet [Tapanoeeli]

(165).

## Selamat tahoen baroe 1922.

Dengan hormat adalah kita bersama kita poenja Bestuur  
dan Pegawai mengoeotjapkan „selamatta hoen baharoe  
kepada padoeka Toean-toean Kenalan dan Langganan kita.

„Kemadjoean Bangsa“

## PERKARA MEMPERKOSA.

Semakin lama Wet mengant-  
jam perboeatan jang djahannam  
terseboet diatas ini, tetapi sema-  
kin selaloe poela kita dapat de-  
ngar dalam pewarta perkara be-  
gitoe ada kedjadian.

Apatah akal lagi jang boeat  
mengoeatkan benteng kemanoe-  
siaan orang selainnja dari ada-  
nja itoe wet pemerintahan di  
Hindia sini?

Kita rasa tentoe dengan pertoe  
longannya ibadat dan amal kepa-  
da Toehan. Sebab sedarinja ka-  
ta menampak didoenia ini sana  
orang-orang koerang in-  
dahkan ibadat dan amal kepada  
toehan, maka itoe kedjahatan ki-  
parat semakin timboel. Inilah a-  
danja satoe bahaja orang jang  
meloeapkan kemoelaaan ibada-  
t dan amal kepada Toehan, kare-  
na sangat memboeroe doenia  
jang sebarang tentoe banjak me-  
narik nafsoe seroe pa hewan.

Oleh kita ada dapat batja da-  
lam soerat kabar Kong Po, jang  
lantaran perboeatan memperkosa  
seorang gadis dibawah oemoer,  
jang telah dilakoeakan rechercheur  
maka itoe anak sampai men-  
inggal doenia diroemah sakit  
setelah menangoeng sakitnja  
perboeatan itoe beberapa lama.

Ringkasnja itoe berita adalah  
oleh itoe rechercheur kiparat se-  
soedahnja lakoeakan pekerdjaa-  
n djahannam itoe keatas dirinja itoe  
anak gadis jang dibawah oemoer  
maka itoe anak kelihatan dalam  
beberapa hari dengan poetja,  
sada moekanja. Beroetoeng de-  
ngan takdir Toehan hendak me-  
datangkan hoekoeman kepada o-  
rang kiparat itoe, maka itoe a-  
nak dihantar sendiri oleh itoe re-  
chercheur keroemah sakit boeat  
diminta obatnja. Dalam hal begi-  
ni maka ditahan beroeat diroemah  
sakit.

Keбетоalan docter roemah saki-  
itoe sebagai berasa heran meli-  
hat sakitnja itoe anak, jang ma-  
na sehingga hampir datang a-  
djat, baroealah oleh itoe docter  
dapat tahoe dengan pemeriksa-  
annja bahwa anak itoe telah la-  
ma menangoeng sakit sesoedah  
nja diperkosa.

Kasihannya kepada itoe gadis  
jang teraniaja, dimana sewak-  
toe lanja hendak menoeoetkan  
matanja meninggalkan doenia i-  
ni, baroealah kentara ketah-  
hoean kepada itoe docter; dan  
dengan pertanyaan ini toean ma-  
ka itoe lantak mengakoe dan me-  
nerangkan jang bahwa itoe re-  
chercheur kiparat jang mengga-  
gahi dia. Sampai disini penjahoe  
tannja itoe anak, lantak ia mening-  
gal doenia.

Sedang rechercheur jang kiparat  
itoe telah ditahan dalam pendjara  
berhoeboeng dengan rapotannja  
itoe toean Docter kepada hakim,  
boeat menangoeng sampai dimana  
watas hoekoemannja kiparat jang  
sampai meniwasikan djiwa seo-  
rang gadis jang tidak berdoesa  
itoe. Kita berharap soepaja zaman  
sekarang sekalian iboe sangat,  
mengawaskan anak gadisnja, se-  
bab siapa tahoe barangkali za-  
man sekarang soedah zamannya  
perboeatan kiparat akan bersa-  
rang didalam oetak laki laki.

Hal jang disoeboet ini bisa dja  
di dipertjajai kalau menoeoet  
keterangan ilmoe diri, sebab se-  
makin lebih koelat orang berpi-  
kir, maka nafsoe orang semakin  
lebih koelat dan lebih moedah  
teperdaja kepada perboeatan ber-  
setoeboeh.

Zaman sekarang di Hindia si-  
ni boleh dibilang kaeom laki la-  
ki sedang banjak dipenoehi tjita  
tjita didalam oetak benaknja.

## AUTO SEWAAN

Dengan hormat diberi tahoe kepada toean-toean jang berper-  
gian kemana-mana, kalau mae pakai auto sewa, dja-  
ngan leepa boeat sewa auto jang ladjoe dan koelat; atau jaitoe lah  
AUTO MERK OVERLAND  
kepoenjaan dari

MOHAMAD JOENoes

Handelaar Kota Baringin- Sibolga.  
Dari ongkos holeh tebil dahoe loe berdama. (158)

## Mo Seng & Co.

Schoenmaker Sibolga.

Dengan hormat diberi tahoe kepada sekalian toean-toean,  
onja-onja dan angkoe-angkoe sekalian bahwa Mo Seng & Co.  
akang sepatoe selama ini soedah pindah ke moeka FORDCEN-  
RALE Sibolga. Kita sanggoep membikin segala matjam model  
patoe dan djoega selaloe sedia segala roepa koelit, ditang-  
eng bagoes dan pekerdjaan rapi dan tjepat. Poen kita sang  
ep kirim dengan REMBOURS kepada siapa jang minta.-  
Silakanlah persaksikan.

Menoenggoe dengan hormat,  
MC SENG & Co. (162).

## Koeda Batak

Hendak didjoel seekor koeda Batak warnanja merah, de-  
n harga f80.-

Boleh periksa pada toean P. U. Roethlisberger di Onder-  
ning Lopian. (163).

Hoofdkantoor.	<b>A. MANSOER MANDAILING.</b>	Filiaal
<b>KAOEMAN</b>	<b>BATIKKERIJ &amp; BATIKHANDEL.</b>	<b>SINGOSARI</b>
TOELOENGAGOENG.	Telegram - adres „MANSOER“	SOLO.
Telf. No. 56.		Telf. No. 453.

Doeloe tidak dapat,  
Sekarang bisa dapat!

Selamanja ada sedia beratoes-ratoes matjam batik Toeloeng Agoeng, haloes dan kasar. Seperti: kain pandjang, saroeng, selendang, ikat kepala, dan tjelana keloearan kita poenja fabriek sendiri dan keloearan lain fabriek, jang kita soedah contract, kebanjakan model baroe.  
Djoega kita soedah boeka Fabriek batik di Solo, semoea model baroe.  
Siapa soeka oentoeng tjoba pesan. Wang kirim lebih dahoeloe  
Rembours tidak dikirim. Langganang jang setia bisa dapat Crediet  
Menoenggoe pesanan dengan hormat.  
A. MANSOER MANDAILING.

151]

**Mohamad Noerdin.**  
Batikhandel en Commissie agents  
BATAVIA-PAKODJAN  
Telegram adres: Noerdin Pako  
djan-Batavia.  
Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boe ta-  
toerkan pesanan dengan rapi di  
mana didjalankan dengan pengi-  
riman rembours.—Begitoe dje-  
ga boeat tolong penoehi ket ace  
annja segala orang jang p...  
dengan djalan Commissi-  
an.—Dari precent Commissie ada  
dihitoeng menoeoret sepantas dan  
sebiasanja.  
Menoenggoe dengan hormat (78)

**DI DRUKKERY**  
„Kemadjoean Bangsa“  
BOLEH SOEROEH TJETAK  
segala roepa model staat.

**Badoetorang gelar Marah Seleh**  
Mandahiling B III Sibolga. Agent Commissionair.  
Telegramadres: Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA TIMBAGO DAN NIPAH PA-  
LEMBANG.  
LAGI MATJAM<sup>2</sup> BARANG MAKANAN DAN LAIN<sup>2</sup> BA-  
RANG JANG TILAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-  
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djocal roepa-roepa barang  
bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes  
dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari  
mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari La-  
rang<sup>2</sup> kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-  
kiah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep  
bikin dengan baik kepada jang risiita.  
Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doe-  
loe kepada adres diatas. (30)

**M. JOESOEF & MOHAMMAD**  
gang tengah No. 20  
**SILOENGGANG (S. W. K.)**

Tjbalah pesan kepada adres jang sebagai mana terseboet diatas dari segala ma-  
tjam-matjam barang tenoeran Siloenggang dan barang keradjinan seperti batik Solo,  
Pekalongan dan Djokja, djoega dari matjam-matjam koepiah, dcmpt wang, tasch boekoe.  
Barang tenoeran Siloenggang sebagai mana terseboet dibawah ini.  
Saroeng perampoean kepala poetjoek kembang b. mas a f12.00 f17.00  
Saroeng perampoean id. id. id. soetra lenan a f9.-- f10.  
Saroeng perampoean INTJIK SITI kembang soetra lenan a f9.00 f15.  
Bakal badjoe boeat perampoean dari soetra lenan a f4.00 f5.50.  
Bakal badjoe boeat perampoean dari benang katoen „ 1.75 „ 3.00.  
Bangkoeng ikat pinggang perampoean soedah beranak a f2.50 f3.50.  
Saroeng tjorak Samarinda boeat lelaki a f8.00 f12.50 f15.00.  
Saroeng tjorak Palembang boeat lelaki a „ 8.00 „ 11.00 „ 14.50.  
dari kembang ada bermatjam-matjam ada biroe sama merah. blaw sama merah. me-  
rah sama poetih, hitam sama poetih ada djoega tjorak bermatjam-matjam d.l.l.  
Bakal badjoe djas dari soetra lenan per djas f5.50 f10.  
Saroeng boeat lelaki zonder tjorak f6.50 f8.00.  
dari warnanja jaitoe: idjo toea, blaw toea, merah toea, dan l.l.  
Taplak boeat medja makan jang besar a f5.50 f6.50 f9.00.  
Serbet makan jang besar dari benang per doz. f4.00 f5.50 f7.50.  
Serbet makan jang ketji' dari benang „ 2.15 „ 3.25 „ 3.75.  
Salendang motor boeat perampoean pake kembang benang mas jang bagoes betoei  
boeat pakaian pr. a f4.50 f6.50.

PRJSCOURANT JANG BAROE AKAN DIKIRIMKAN KEPADA SIAPA JANG MIN-  
TAK DENGAN PERTJOEMA.

dompet wang jang terbitin dari koelit kembang a f1.-  
f1.75 f3. Tempat rokok a f0.80 Koepiah dengsi hitam  
a f1.75 f3. Koepiah bledroe hitam a f1.75 f2.75 f5.

pesanan  
jang lebih  
dari f50  
ongkos prij

(147)

**OTANI & Co. - SIBOLGA**  
BAROE TERIMA.  
Ding Dong bell boeat kareta angin, Belten besar  
ta Koeda.  
Naven 3 versnelling, Gambaran matjam-matjam.

**Obat jang paling mand**

Soedah banjak paedahnja (banjak keseha-  
dan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh pen-  
boen of penjakit perempoean biarpoen kemaloeran  
loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat,  
1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit  
gang panas air, sakit dad sesak napas badan ke-  
koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit  
harganja f5— obat perempoean tidak maoe berana  
lama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dap-  
nak harga 1 kotak f10— obat anak-anak ketjil bada-  
koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

**Mohamad Lilah &  
Adam**  
di Siloenggang S. W. . .

(11)

**Assáamoe'alaikoem ja  
ichwanil Moeslimin**

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah  
tanah airmoe.  
**Mohamad Jasin Tapanoeli**  
Batikhandel en Commissie Agent  
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-  
djoean Hindia, perloelah omdjoekan perdigangan.  
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-  
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-  
nja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia  
Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada  
koerang soetoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana  
mana tempat. Pesantah batik-batik pada kita jang  
sengadja telah membikin model jang baroe oentoek  
tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang  
perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah  
dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop  
pekatongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang  
tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap  
motor, kompong<sup>2</sup> pela perangkoemoen dan sogi  
kompong<sup>2</sup> tjaoelnja, dan salendar<sup>2</sup>, tjelana haloes dan  
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem  
tangoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoele  
tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang<sup>2</sup> jang diseboet diatas ini pesantah  
dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga  
djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau  
dikirim oelang lebih dehoeloe, Commissie diambi-  
paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-  
bours. Tetapi kalau tarico<sup>2</sup> dan tjita<sup>2</sup> en koemango<sup>2</sup>  
mesti lebih dehoeloe oelangnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat  
39) TELEGRAM ADRE :  
GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

**HOTEL SOEDI MAMPIR**

Moelai diboea pada tanggal 26 Nov.  
roemah No. 146

**Nankingstraat PEMATANG SIANT**

Ini hotel bisa terima tamoe dengan sempoerna, sedia ma-  
jang baik dan terpelihara; kamar-kamarpoen ada sedia  
rawatan jang baik lagi bersih boeat djadi kesenangnja  
jang menginap.

Boeat orang jang soedah pernah moesjafir ke-  
Atjeh, tentoe kenal nama ini hotel ada di Lho' Seur  
Dan sekarang soedah pindah dimana ini negeri baharo

Eigenaar:  
**ACHMAD SALIM.**

